



comune di trieste
 piazza Unità d'Italia 4
 34121 Trieste
www.comune.trieste.it
 partita iva 00210240321

AREA SCUOLA, EDUCAZIONE, CULTURA E SPORT
 SERVIZIO PROMOZIONE E PROGETTI CULTURALI

REG. DET. DIR. N. 1974 / 2018

prot. corr. n. 20° - 11/4/172/7 - 2018
 sez. 3142

OGGETTO: Trieste Estate 2018. "Trieste Summer Rock Festival". Affidamento e autorizzazione realizzazione spettacoli all'Associazione "Musica Libera". Spesa Euro 22.500,01.- Iva inclusa. Impegno di spesa Euro 22.500,01.- Iva inclusa.

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO PROMOZIONE E PROGETTI CULTURALI
 e
 IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO ATTIVITA' ECONOMICHE E TURISMO

richiamate

la Deliberazione Consiliare n. 17 dd. 8.05.2018, immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Documento Unico di Programmazione (DUP) 2018-2020 e Bilancio di Previsione 2018-2020. Approvazione.";

la Deliberazione Giuntale n. 138 dd. 26.03.2018, immediatamente eseguibile, con la quale è stata approvata la realizzazione della rassegna "Trieste Estate 2018";

la Reg. Det. Dir. n. 1116/2018 dd. 02.05.2018, esecutiva il 04.05.2018, con la quale è stata approvata la spesa complessiva di Euro 7.540,00.- per l'affidamento di n. 2 incarichi di lavoro autonomo occasionale per lo svolgimento delle attività di direzione artistica, della rassegna, uno in ambito musicale e l'altro in ambito teatrale, ed è stata affidata:

- a Gabriele Centis (C.F. CNTGRL56R31L424O) per lo svolgimento dell'attività di direzione artistica in ambito musicale, a fronte di un compenso pari a Euro 3.250,00.- al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali, cui si aggiungono gli oneri previdenziali – a carico dell'Ente - pari a Euro 520,00.-, per complessivi Euro 3.770,00.-;
- a Pasquale (Lino) Marrazzo (C.F. MRRPQL50D14L259R) per lo svolgimento dell'attività di direzione artistica, in ambito teatrale, per un compenso pari a Euro 3.250,00.- al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali, cui si aggiungono gli oneri previdenziali - a carico dell'Ente - pari a Euro 520,00.-, per complessivi Euro 3.770,00.-;

la Determina Dirigenziale n. 2715/2018 dd. 13.06.2018 del Dirigente del Servizio Promozione e Progetti Culturali, con la quale è stato disposto, tra l'altro, di prendere atto del

Responsabile del procedimento: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	

programma/calendario degli eventi della manifestazione "Trieste Estate 2018", presentato dalla direzione artistica a conclusione del lavoro svolto, integrato come descritto nella premessa del sopra citato provvedimento, e riportato nella sua interezza nell'Allegato A. parte integrante del provvedimento stesso, nel quale figurano i seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
"Saint Just with Jenny & Alan Sorrenti" / Trieste Summer Rock Festival	Associazione "Musica Libera"	Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto	giovedì 2 agosto 2018
"Nico di Palo and Gianni Belleno of New Trolls" / Trieste Summer Rock Festival	Associazione "Musica Libera"	Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto	venerdì 3 agosto 2018
"Rick Wakeman (Yes) - An Intimate Evening" / Trieste Summer Rock Festival	Associazione "Musica Libera"	Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto	sabato 4 agosto 2018
"Pink Floyd The Wall - Performed live by Pinkover. A Tribute to Pink Floyd" / Trieste Summer Rock Festival	Associazione "Musica Libera"	Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto	domenica 5 agosto 2018

dato atto che, come specificato nelle premesse della citata Determina Dirigenziale n. 2715/2018 dd. 13.06.2018, in accordo con la direzione artistica e il soggetto proponente (Associazione "Musica Libera") la realizzazione dei seguenti concerti avverrà con autofinanziamento tramite sbigliettamento:

- "Nico di Palo and Gianni Belleno of New Trolls "
- "Pink Floyd The Wall - Performed live by Pinkover. A Tribute to Pink Floyd"

visti i preventivi, conservati in atti, presentati dall'Associazione "Musica Libera" (con sede a Trieste in via Carducci, 24 - C.F. 00987230323) per la realizzazione dei seguenti concerti ad ingresso gratuito:

- "Saint Just with Jenny & Alan Sorrenti", per l'importo di Euro 11.500,00.- Iva 10% inclusa,
- "Rick Wakeman (Yes) - An Intimate Evening", per l'importo di Euro 11.000,00.- Iva 10% inclusa,

per l'importo complessivo di Euro 20.454,55.- Iva esclusa (pari a Euro 22.500,01.- Iva 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

dato atto che, con riferimento agli affidamenti dei servizi di realizzazione dei suddetti eventi, trattasi di attività comportanti prestazioni di natura artistica o culturale non comparabili, in quanto strettamente connesse alle abilità del prestatore d'opera o a sue particolari interpretazioni o elaborazioni;

richiamato il Decreto Legislativo n. 50/2016 ed, in particolare l'art 63 "Uso della procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara" comma 2, lett. b) il quale prevede, tra l'altro, che lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

attesa l'impossibilità, sempre in relazione alla natura artistica della prestazione, di fare

Responsabile del procedimento: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	

ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

ritenuto

di approvare la spesa complessiva di Euro 22.500,01.- Iva inclusa per la realizzazione di due concerti ad ingresso gratuito:

- “Saint Just with Jenny & Alan Sorrenti”
- “Rick Wakeman (Yes) - An Intimate Evening”,

in programma nelle date e nei luoghi indicati, nell'ambito della manifestazione “Trieste Estate 2018”;

di approvare la realizzazione dei seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
“Saint Just with Jenny & Alan Sorrenti” / Trieste Summer Rock Festival	Associazione “Musica Libera”	Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto	giovedì 2 agosto 2018
“Nico di Palo and Gianni Belleno of New Trolls” / Trieste Summer Rock Festival	Associazione “Musica Libera”	Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto	venerdì 3 agosto 2018
“Rick Wakeman (Yes) - An Intimate Evening” / Trieste Summer Rock Festival	Associazione “Musica Libera”	Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto	sabato 4 agosto 2018
“Pink Floyd The Wall - Performed live by Pinkover. A Tribute to Pink Floyd” / Trieste Summer Rock Festival	Associazione “Musica Libera”	Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto	domenica 5 agosto 2018

di affidare all'Associazione “Musica Libera” (con sede a Trieste in via Carducci, 24 - C.F. 00987230323) la realizzazione dei seguenti concerti:

- “Saint Just with Jenny & Alan Sorrenti”
- “Rick Wakeman (Yes) - An Intimate Evening”

nei luoghi e nelle date sopra indicati, per l'importo complessivo di Euro 20.454,55.- Iva esclusa (pari a Euro 22.500,01- Iva 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle “Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2018”, firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

di autorizzare l'Associazione “Musica Libera” alla realizzazione dei seguenti concerti:

- “Nico di Palo and Gianni Belleno of New Trolls”
- “Pink Floyd The Wall - Performed live by Pinkover. A Tribute to Pink Floyd”,

autofinanziati tramite sbigliettamento, con la precisazione che la stessa si farà carico di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle “Clausole per la realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2018”, firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

dato atto

Responsabile del procedimento: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	

che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2018" viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2018-2020), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;

che la spesa di Euro 22.500,01.- Iva inclusa trova copertura:

- per Euro 11.500,01.- sul capitolo 160210 ad oggetto "Eventi, pubblicità, trasferte per mostre, manifestazioni e servizi diversi a cura della cultura"
- per Euro 11.000,00.- sul capitolo 189510 ad oggetto "Eventi, pubblicità, trasferte nel campo del turismo";

che la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2018;

che il cronoprogramma dei pagamenti è il seguente:

- anno 2018: Euro 22.500,01.-;

che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

visti

l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

il D.Lgs. 33/2013 in materia di riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni, così come modificato dal D.Lgs 97/2016;

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa,

DETERMINANO

per quanto esposto in premessa:

1. di approvare la spesa complessiva di Euro 22.500,01.- Iva inclusa, per la realizzazione di due concerti ad ingresso gratuito:
 - "Saint Just with Jenny & Alan Sorrenti"
 - "Rick Wakeman (Yes) - An Intimate Evening",
 in programma nelle date e nei luoghi indicati, nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2018";
2. di approvare la realizzazione dei seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
"Saint Just with Jenny & Alan Sorrenti" /	Associazione "Musica Libera"	Cortile delle Milizie / Castello di San	giovedì 2 agosto 2018
Responsabile del procedimento: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	
Adetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	

Trieste Summer Rock Festival		Giusto	
"Nico di Palo and Gianni Belleno of New Trolls / Trieste Summer Rock Festival	Associazione "Musica Libera"	Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto	venerdì 3 agosto 2018
"Rick Wakeman (Yes) - An Intimate Evening / Trieste Summer Rock Festival	Associazione "Musica Libera"	Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto	sabato 4 agosto 2018
"Pink Floyd The Wall - Performed live by Pinkover. A Tribute to Pink Floyd / Trieste Summer Rock Festival	Associazione "Musica Libera"	Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto	domenica 5 agosto 2018

3. di affidare all'Associazione "Musica Libera" (con sede a Trieste in via Carducci, 24 - C.F. 00987230323) la realizzazione dei seguenti concerti nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2018":
- "Saint Just with Jenny & Alan Sorrenti"
 - "Rick Wakeman (Yes) - An Intimate Evening"
- nei luoghi e nelle date sopra indicati, per l'importo complessivo di Euro 20.454,55- Iva esclusa (pari a Euro 22.500,01. - Iva 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle "Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2018", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;
4. di autorizzare l'Associazione "Musica Libera" alla realizzazione dei seguenti concerti:
- "Nico di Palo and Gianni Belleno of New Trolls"
 - "Pink Floyd The Wall - Performed live by Pinkover. A Tribute to Pink Floyd", autofinanziati tramite sbigliettamento, con la precisazione che la stessa si farà carico di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle "Clausole per la realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2018", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;
5. di dare atto che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2018" viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2018-2020), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;
6. di dare atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
7. di dare atto che la spesa di Euro 22.500,01.- Iva inclusa trova copertura:
- per Euro 11.500,01.- sul capitolo 160210 ad oggetto "Eventi, pubblicità, trasferte per mostre, manifestazioni e servizi diversi a cura della cultura"
 - per Euro 11.000,00.- sul capitolo 189510 ad oggetto "Eventi, pubblicità, trasferte nel campo del turismo";
8. di dare atto che l'obbligazione giuridicamente perfezionata verrà a scadenza nell'anno

Responsabile del procedimento: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	

2018;

9. di dare atto che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente:

- anno 2018: Euro 22.500,01.-;

10. di precisare che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di note spese/fatture al termine della completa esecuzione delle prestazioni;

11. di impegnare la spesa complessiva di Euro 22.500,01.- ai capitoli di seguito indicati:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2018	00160210	EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA	M0001	U.1.03.02.02.005	00012	01299	N	11.500,01	2018:11500,01
2018	00189510	EVENTI, PUBBLICITA' E TRASFERTE NEL CAMPO DEL TURISMO	P0002	U.1.03.02.02.005	00011	01199	N	11.000,00	2018:11000,00;

Allegati:

clausole_affidamento_summer_rock.pdf

clausole_realizzazione_summer_rock.pdf

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO PROMOZIONE E PROGETTI CULTURALI (dott.ssa Francesca Locci)	IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO ATTIVITA' ECONOMICHE E TURISMO (dott.ssa Francesca Dambrosi)
---	---

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento: dott.ssa Francesca Locci	Tel: 040 675 4035	E-mail: francesca.locci@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Giulia Garofalo	Tel: 040 675 4032	E-mail: giulia.garofalo@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: LOCCI FRANCESCA

CODICE FISCALE: LCCFNC65S67L424U

DATA FIRMA: 27/07/2018 11:54:21

IMPRONTA: 9EB7A264CABA37944E21DAB17C860B9D9AFD0E4D292E3A270BCCFDD63D700004
9AFD0E4D292E3A270BCCFDD63D70000494BDC642602AFA83712DC71A8BCC6716
94BDC642602AFA83712DC71A8BCC67166D75EA588999C773DE49FF697C106A18
6D75EA588999C773DE49FF697C106A18450C57D3FA7C700CF19A62610E947615

NOME: DAMBROSI FRANCESCA

CODICE FISCALE: DMBFNC69L58L424Z

DATA FIRMA: 30/07/2018 09:13:23

IMPRONTA: E79DB10572332CCED38631E2D9182395E05939A3BD4CDAC9F7E796A577E1A50C
E05939A3BD4CDAC9F7E796A577E1A50C8B711AB118F20ED411056E5FCECA66E1
8B711AB118F20ED411056E5FCECA66E189ED445AEC7AD5068742DCE5CE075FDD
89ED445AEC7AD5068742DCE5CE075FDD585939D98C52F7A72E402ED8B279BDFE